



LATEST INTERNATIONAL PRIVATE COURTYARDS

最新国际私家庭院

北京古典博图文化传播有限公司 编



华中科技大学出版社

<http://www.hustp.com>

LATEST INTERNATIONAL PRIVATE COURTVERDS

最新国际私家庭院

北京吉典博图文化传播有限公司 编

图书在版编目 (C I P) 数据

最新国际私家庭院 / 北京古典博图文化传播有限公司
司编. -- 武汉 : 华中科技大学出版社, 2012.5
ISBN 978-7-5609-7950-2

I. ①最… II. ①北… III. ①庭院-园林设计-作品
集-世界 IV. ① TU986.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 086032 号

最新国际私家庭院

 北京古典博图文化传播有限公司 编

出版发行: 华中科技大学出版社 (中国·武汉)

地 址: 武汉市武昌珞喻路 1037 号 (邮编: 430074)

出 版 人: 阮海洪

责任编辑: 赵慧蕊

责任监印: 秦 英

责任校对: 朱 霞

装帧设计: 陈霜天

印 刷: 北京佳信达欣艺术印刷有限公司

开 本: 965mm×1270mm 1/16

印 张: 19.5

字 数: 281 千字

版 次: 2012 年 8 月第 1 版 第 1 次印刷

定 价: 288.00 元 (USD 57.99)


华中出版

投稿热线: (027) 87545012 6365888@qq.com

本书若有印装质量问题, 请向出版社营销中心调换

全国免费服务热线: 400-6679-118 竭诚为您服务

版权所有 侵权必究

CONTENTS

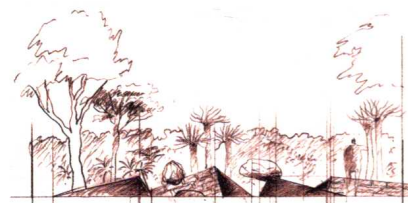
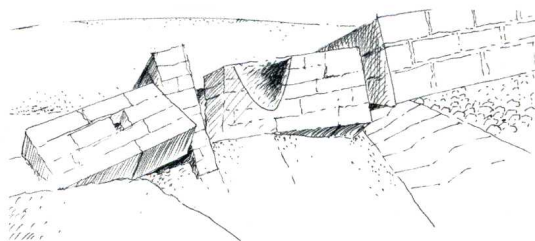
- 006 **红花园** Red Garden
- 016 **立陶宛 维尔纽斯森林中简约主义花园** A minimalistic garden in a forest in Vilnius Lithuania
- 024 **来宝立方** Noble Cube
- 034 **自由山住宅** Liberty Hill Residence
- 040 **Sunnylands 中心花园** Sunnylands Center and Gardens
- 048 **时间花园** Chronos
- 054 **卡内基山别墅** Carnegie Hill House
- 060 **古象温泉** Guxiang Hotspring
- 070 **密斯之星 - 纪念密斯·凡德罗 125 周年的艺术工程** A star for Mies — art project for the 125 anniversary of architect Mies van der Rohe
- 076 **di Terzano 葡萄酒酒窖 / Terlan 葡萄酒厂 - 葡萄酒花园** Cantina di Terlan / Winery Terlan - wine garden
- 082 **柏林达勒姆, 别墅第二起居室花园** A garden as a second living room for a Villa in Berlin Dahlem
- 086 **山楼 (小而精致住宅)** Hill House (Lil Big House)
- 092 **Peterson 居所** Peterson Residence
- 098 **von Ehren 花园 —— 一个汉堡独特的花卉市场** Garten von Ehren— an exclusive garden marketplace in Hamburg
- 100 **卡萨巴伊亚** Casa Bahia
- 106 **贝壳** Shell House
- 112 **禅宗水屋** Zen Water House
- 116 **诺曼底** Normandie
- 122 **Rieder' s R 居所** Rieder' s Residence
- 126 **旧金山公寓** San Francisco Residence
- 132 **Speckman 住宅景观** Speckman House Landscap
- 138 **CLEANSWEEP** Cleansweep
- 142 **恩西诺山 spa 居所** Encino Hills Spa Residence
- 148 **维尔纽斯别墅花园** English garden for a Villa in Vilnius
- 152 **45 Faber Park** 45 Faber Park
- 156 **Lu' s 的花园** Lu' s Garden
- 160 **格林尼治, 康涅狄格** Greenwich, Connecticut
- 164 **众议院由溪, 达拉斯, 德克萨斯** House by the Creek, Dallas, Texas
- 168 **Lunada 海湾住宅** Lunada Bay Residence
- 172 **Pamet 谷** Pamet
- 178 **Shibagaki 和 Ng 别墅花园** Shibagaki and Ng Residence

180	新英格兰	The Passage, New England
182	加州, 威尼斯, 维也纳路住宅	Vienna Way Residence, Venice, CA
184	加利福尼亚, 威尼斯, 豪华住宅	Horizon Residence, Venice, California
186	Wittock 别墅	Wittock Residence
190	黎巴嫩 Faqra 巴西勒山度假	Bassil Mountain Escape, Faqra, Lebanon
194	aManaLi 乡村俱乐部和水上运动场	Amanali country club and
198	着陆之地	Landfall
204	马里布海滩的房子	Malibu Beach House
208	索诺马葡萄园	Sonoma Vineyard
216	绿茵溪花园	Woody Creek Garden
218	贝弗利山隐居所	Beverly Hills Retreat
222	沙丘附近	Dune Side Residence
226	独栋别墅	Casa unifamiliare
228	H 别墅, 圣基尔根	Villa H. St. Gilgen
230	德国住宅	Erman Residence
234	山顶住宅	Hilltop Residence
238	Lee 景观	Lee Landscape
242	私人住宅	Private Residence
246	散开的空间	Splay space
250	展开的平台	Unfolding Terrace
256	克兰茨别墅, 慕尼黑	Villa Krantz, Munich
260	现代茶园洋房	Modern Tea Garden
262	亚力桑那州, 天堂谷, 石英山居	Quartz Mountain Residence, Paradise Valley, Arizona
268	吉布斯空心住宅	Gibbs Hollow Residence
276	PV 居所花园	PV Estate
280	萨拉梅公馆	Salame Residence
284	Minervalaan 花园	Garden Minervalaan
290	加利福尼亚兰乔圣菲私人别墅	Private Residence Rancho Santa Fe, CA
294	加利福尼亚州帕姆迪泽特市某私人别墅	Private Residence Palm Desert, CA
298	居所的冬季风景	Winter residence landscape
300	银色月光下的花园	Garden in the Silver Moonlight
304	设计师名录	

项目名称：红花园
项目地点：澳大利亚悉尼
庭院面积：75平方米
设计单位：Terragram
Location: Sydney, Australia
Completion date: 2004
Design units: Terragram
Courtyard area: 75m²
完成时间：2004年

红花园实际上是这样产生的：一大批不切合实际的涂鸦，大量暴涨的红砂石，以及一个极其信赖别人和爱冒险的客户，他愿意资助这个实验性的花园。在设计阶段，使用了泥塑模型来对该场地进行开发改造，对于特别有挑战性的花园这是典型的做法。一个条形的实体模型在工地被建造出来去验证各种角度和几何尺寸。在实际施工阶段，还要牵涉很多东西，当花园不符合常规界定的几何尺寸时，这是无法避免的。

The Red Garden was essentially the result of a collection of 'impractical' doodles, an explosion of red sandstone, and an extremely trusting and adventurous client, willing to play the role of a patron, to this experimental garden. In the design phase, clay models were used to help develop the site, as is typical for particularly challenging gardens. There was also a lot of involvement with the site during actual execution, which is a must when gardens do not conform to typical defined geometries. A strip mock-up was constructed on site to verify the various angles and geometries.

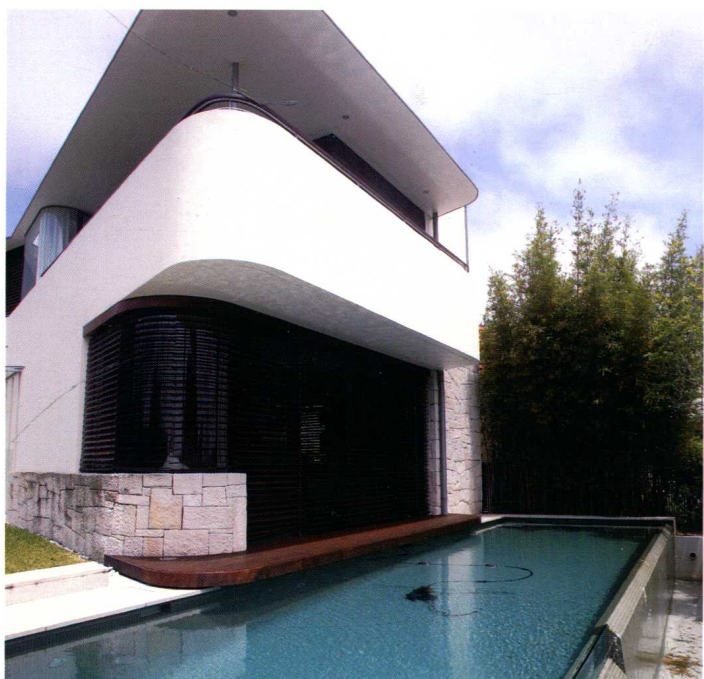






一踏入这块位于 Mosman 的地产，红花园最开始是隐蔽的，游客会先看到游泳池区域。这块空间比较精细，水池铺着瓷砖，有蓝色的鹅卵石，小块草坪，栽种了各种草和竹子，没有暴露毗邻的红花园。这一空间里，灰、蓝、绿等冷色调与红花园里红色自然态的迷人景致形成鲜明的反差，这可能让一进入红花园的人感到更加惊叹。

On entry to the Mosman property, the actual 'Red Garden' is initially concealed, and a visitor would first view the swimming pool area. This more subtle space with tiled pool, blue pebbles, small lawn area, and plantings of grasses and bamboo, gives away no clues to the adjacent Red Garden. The cool greys, blues and greens of this space, are a stark contrast to the red and raw dramatics of the Red Garden, this probably heightening the surprise of the visitor upon entry.



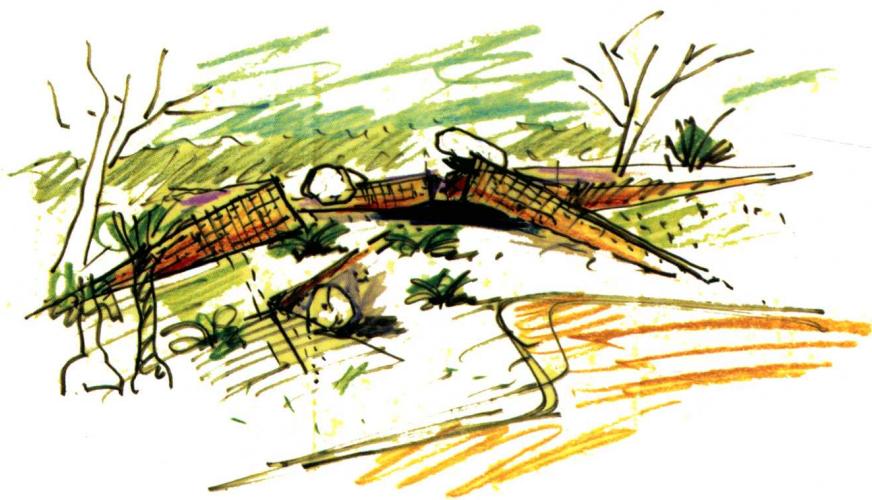




这个花园里植物品种繁多，许多肉质植物是从客户原先收集的但杂乱栽种的盆栽植物中选出的。最初的那棵横跨悉尼拖回的成年龙血树，移植后由于浇水过多不幸死掉，在 2005 年被一棵带着膨胀气生根的成年露兜树取代。随着时间的推移，花园里的植物不断蔓延，从石缝里钻出来，会占据整个花园。水池最初是有鱼的，最近被槐叶萍占满了，在红石间形成一块密实的绿色地毯——这是池塘迷人而怪异的重生。

The garden contains a number of plant species, many succulents from the client's original collection of haphazard pot plants. The original mature dracaena draco dragged across Sydney, unfortunately died from overwatering after transplantation, and was replaced in 2005 by a mature pandanus with huge swollen aerial roots. As the garden matures, plants continue to spread and 'erupt' from the stone and colonise the garden. Recently the water pool, originally containing fish, became colonised by duck-weed, forming a 'solid' green carpet amidst the red stone — a strangely intriguing reincarnation of the pond.



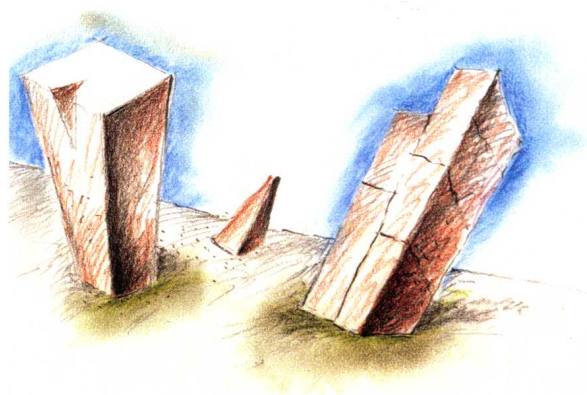
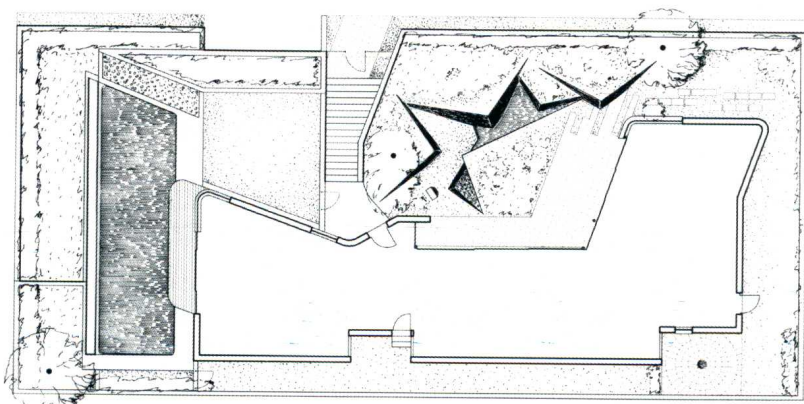


从屋子里面，透过巨大的玻璃拉门看去，花园像一副油画。石头是寂静而恒久的，但同时直角石蕴含着能量和非凡魅力。

From the interior of the house, the garden is like a painting viewed through the large glass sliding doors. There is a stillness and permanency to the stone, yet at the same time the angled stone is imbued with energy and theatrics.







今天红花园还是那样欣欣向荣，里面的植物枝繁叶茂——也许有时过了头。偶尔专家会被请来做维护，以确保过度繁茂的植物不会遮盖了原来的设计意图和石头摆放的几何图案。

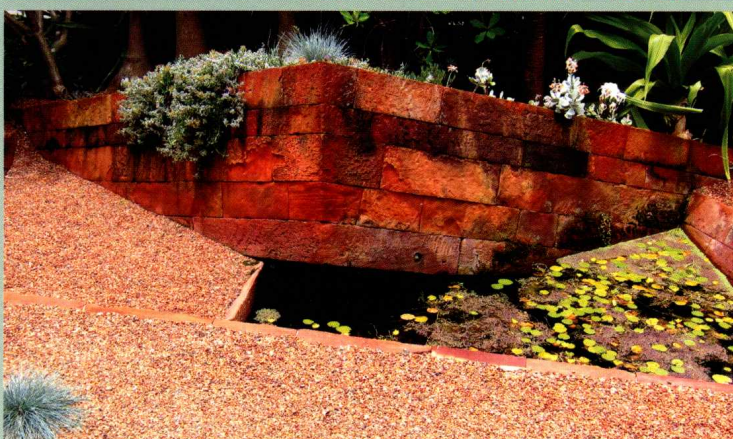
Today the Red Garden continues to thrive, the plants doing extraordinarily well — perhaps sometimes too well. From time to time specialists are invited for maintenance, to ensure the overly rampant plants do not smother the original design intent and geometry of the stone.





该居所的那个小庭院最初是打算做一个向后倾斜的板岩交叉造型，然而，石头面积不断增大我们只好做成了一个螺旋造型，即中间是一个黑洞——很像 Anish Kapoor 或 Goldsworthy 的雕塑。我们没有预料到的是，它还起到了捕鸟器的作用。鸟儿一旦受到水的引诱钻了进去，就不可能离开了。现在它上面长了植物势必会停止杀戮。

The small courtyard to the property, was originally intended to contain a receding slate cross, however problems with the availability of gradually increasing stone size, led us to use a spiral form, with a black central hole — almost like Anish Kapoor or Goldsworthy sculpture. Unforeseen by us, it also acted as a bird trap. Lured by water, once inside it became impossible for birds to leave. The current incarnation with planting is a necessary response to stop the carnage.



项目名称: 立陶宛维尔纽斯森林中简约主义花园
项目地点: 立陶宛维尔纽斯 完成时间: 2010年
庭院面积: 4000平方米 摄影师: Udo Dagenbach
设计单位: glasser & dagenbach landscape architects
Location: Lithuania Vilnius
Completion date: 2010 Courtyard area: 4000m²
Design units: garden and landscape architects
PHOTOGRAPHER: Udo Dagenbach

2008年, 我们应邀设计具有现代别墅风格的花园, 项目地址在立陶宛首都维尔纽斯附近的一片松林中, 周围的建筑和自然结构是由建筑师阿弗莱德·特利莫尼斯设计的。该花园的主人喜欢我们的雕刻工程, 要求简约的设计风格。

In 2008 we were asked to design the garden of a modernist style villa in a pine tree forest close to Vilnius the capital of Lithuania. The building and the raw structures of the surrounding were designed by architect Alfredas Trimonis –HKT architects in Hamburg. The owner liked our sculptural projects and asked for a minimalistic approach to the garden design.

